

Licensvillkor för partiell kopiering av verk och publikationer som skyddas av upphovsrättslagen (404/61), för internt bruk inom licenstagarens organisation

### 1 § Tillämpningsområde för licensvillkoren

Dessa licensvillkor gäller samkommuner för social- och hälsovård samt andra samkommuner.

Denna licens gäller samkommunens interna administrativa verksamhet. Licensen gäller inte småbarnspedagogik eller undervisning som samkommunen ordnar. Sådan verksamhet omfattas av separata licensvillkor och -arrangemang.

### 2 § Tillåten användning

Kopior som tillverkats med denna licens får användas i licenstagarens interna administrativa verksamhet. Med *administrativ verksamhet* avses förberedande verksamhet, beslutsfattande, verkställande, informations-, utbildnings-, undervisnings-, och planeringsverksamhet samt övrig motsvarande verksamhet för licenstagarens behov.

Denna licens gäller inte utbildningar eller konsultationer som ordnas för andra än personalen. För dessa ändamål ska en separat kopieringslicens skaffas.

Med denna licens får kopior inte heller delas eller publiceras på internet eller i tryckta publikationer eller användas i annan publikationsverksamhet.

### 3 § Verk som omfattas av licensen

Med denna licens får med villkoren nedan delvis kopieras

- inhemska och utländska böcker och andra tryckta publikationer samt bilder i dem,
- artiklar i dagstidningar och tidskrifter samt i vetenskapliga publikationer,
- noter, sångtexter och notpublikationer,
- RT-kort och SFS-standarder samt
- kataloger och motsvarande.
- litterära verk som publicerats i elektroniskt format (e-böcker), såsom skönlitterära verk eller faktaböcker, samt bilder som ingår i dessa, om koncessionen, licensen eller dessa licensvillkor föranleder annat, samt
- verk som med rättsinnehavarens samtycke gjorts tillgängligt för allmänheten på internet.

Licensen gäller med i punkt 4 nämnda avvikelser verk inom alla de områden inom vilka Kopiostos medlemsorganisationer är verksamma. En förteckning över Kopiostos medlemsorganisationer finns i slutet av licensvillkoren. Bilder som säljs av bildbyråer och motsvarande organisationer får endast kopieras som en del av en artikel eller annan publikation.

*Rättsinnehavare* avser upphovsmannen, utgivaren eller någon annan som innehar verkets upphovsrättigheter.

I dessa licensvillkor avses med *verk* ett litterärt verk eller bildkonstverk som skyddas av upphovsrättslagen, samt *musikaliska verk* i grafisk form, fotografier som avses i 49a § i

upphovsrättslagen och kataloger eller databaser som avses i upphovsrättslagen 49 § eller delar av dessa.

### 4 § Verk och material som inte omfattas av kopieringslicensen

Med en kopieringslicens får man inte kopiera

- arbets-, övnings- och facitböcker,
- internationella standarder,
- audiovisuella verk och ljudinspelningar, såsom musik och tv- och radioprogram.
- datorprogram,
- verk som delats mellan privatpersoner på sociala media i kommunikationssyfte, till exempel på diskussionsforum, bloggar eller tjänster för bilddelning,
- verk eller material vars nyttjanderätt baserar sig på ett annat avtal eller en annan licens, såsom elektroniskt läromaterial, noter i elektronisk form, notpublikationer eller verk licensierade med en Creative Commons-licens, och inte heller
- verk eller publikationer för vilka rättsinnehavaren förbjudit kopiering och användning med Kopiostos licens och meddelat Kopiosto om förbudet. Information om sådana verk eller publikationer finns på Kopiostos webbplats <https://www.kopiosto.fi/sv/kopiosto/forbud-mot-kopiering/>.

Utöver ovan nämnda verk och material får denna licens inte användas för att digitalisera, kopiera från en digital källa eller digitalt distribuera databaser, förteckningar, forskningsrapporter eller andra motsvarande utredningar, pjasmanuskript eller utländska tecknade serier. Med *utländsk serie* avses serier som ursprungligen publicerats utanför Finland.

### 5 § Hur mycket får man kopiera

#### FOTOKOPIERING OCH UTSKRIFT

Av ett enskilt verk eller en publikation som innehåller flera verk är det tillåtet att kopiera eller skriva ut högst 20 sidor, dock inte mer än hälften av publikationen.

#### DIGITAL KOPIERING

Från en tryckt publikation eller en webbplats får man kopiera, skanna in eller på annat sätt digitalisera

- av samma tryckta publikation högst 20 sidor, dock inte mer än hälften av hela publikationen;
- från samma webbplats högst 20 bilder eller utskrivna sidor i formatet A4;
- en hel artikel som publicerats i en dagstidning eller tidskrift. Flera artiklar får kopieras digitalt från samma tidning eller tidskrift, dock inte mer än hälften av publikationens redaktionella innehåll.
- från samma e-bok högst 20 sidor, dock inte mer än hälften av publikationen.

Med *tidskrift* avses en periodisk skrift, vetenskaplig tidskrift eller annan digital eller tryckt publikation som kan beställas, köpas i lösnummer eller som mottas på basis av medlemskap eller

kundförhållande och som utkommer regelbundet minst en gång per år.

Med *dagstidning* avses en digital eller tryckt publikation som ges ut minst en gång i veckan och som i huvudsak innehåller nyheter samt refererande och kommenterande skrifter om aktuella teman inom olika samhällsområden.

*Artikel* avser en skrift och därtill hörande bilder som publicerats i en dagstidning eller tidskrift samt en skrift och därtill hörande bilder som med rättsinnehavarens tillåtelse gjorts tillgängliga för allmänheten på internet.

### ANDRA VILLKOR SOM BERÖR KOPIERINGENS OMFATTNING

Av SFS-standarder eller publikationer som innehåller dem får man kopiera högst 10 procent av publikationen eller det totala antalet sidor, dock inte mer än 20 sidor. Denna licens gäller dock inte situationer där föremålet för kopieringen endast utgörs av standardens kärna, såsom en väsentlig tabell, bild eller motsvarande.

Material som följer licensvillkoren får kopieras eller skrivas ut i så många exemplar som genomförandet av den ifrågakvarande uppgiften kräver, men inte fler än 500 stycken utan ett separat avtal.

### 6 § Sammanställning av pressöversikter

Det är även tillåtet att göra upp mediasammanställningar för licenstagarens interna information. Licensen gäller mediasammanställningar som licenstagaren själv sammanställt.

Med *mediasammanställning* avses en helhet som sammanställts från två eller flera artiklar.

Licenstagaren ska rapportera till Kopiosto innehållet i de digitala mediasammanställningar som tillverkats utgående från denna licens genom att skicka kopior på pressöversikterna till Kopiosto per e-post.

### 7 § Digital kopiering av noter och användning av kopiorna

Från publikationer som innehåller samma kompositioner får man kopiera, skanna eller på annat sätt digitalisera högst 10 sidor, dock inte mer än hälften av hela publikationen. Man får inte alls kopiera kör-, ensemble- och orkesternoter.

*Musikaliskt verk* avser noter, tabulaturer, sångtexter, komponerad text eller annan motsvarande läsbar notation av ett musikaliskt verk i tryckt eller elektroniskt format.

Kopiering av noter och sångtexter och användning av kopiorna är tillåtet endast när det är fråga om licenstagarens interna administrationsverksamhet, personalutbildning eller licenstagarens avgiftsfria evenemang där publiken enbart består av licenstagarens personal.

### 8 § Tillåten användning för kopiorna

Kopiorna och pressöverskrifterna får

- delas ut till licenstagarens personal som papperskopior eller som utskrifter,
- förmedlas till personalen per e-post,
- bifogas till en del av en presentation eller ett material för licenstagarens interna bruk,
- sparas i ett slutet nät så att de endast är tillgängliga för licenstagarens personal,
- visas i licenstagarens interna användning för kommunikation eller utbildning eller i licenstagarens utbildnings- och konsulteringsverksamhet som äger rum inom en begränsad krets och där de närvarande huvudsakligen är licenstagarens personal.

*Slutet nät* avser ett nätverk, till exempel ett intranät, till vilket bara licenstagarens personal har tillgång. Personal personer som är i anställnings- eller tjänsteförhållande till licenstagaren samt medlemmar i licenstagarens beslutsfattande organ, till exempel medlemmar i styrelsen.

De digitala kopiorna och pressöversikterna får finnas tillgängliga för personalen i licenstagarens slutna nät i ett år från att de sparades.

Digitala kopior får inte användas i sådan utbildnings- och konsulteringsverksamhet som arrangeras för andra än personalen eller förmedlas utanför licenstagarens egen organisation.

Av varje kopierad artikel får en digital kopia (arkivkopia) sparas för eventuell senare, licensvillkorsenlig användning på så sätt att kopiorna enbart är tillgängliga för personen som tillverkat kopian eller en på förhand begränsad personalgrupp (högst 5 personer). Arkivkopiorna får lagras så länge licenstagaren har en giltig kopieringslicens.

### 9 § Övriga kopieringsvillkor

Man får endast framställa kopior av en ursprunglig publikation, av verk som med rättsinnehavarens tillåtelse gjorts tillgängliga för allmänheten på internet eller av annan laglig källa.

Kopiorna får endast användas under licensens giltighetstid.

Licenstagaren är skyldig att säkerställa att det informationsnätverk eller den tjänst som används uppfyller definitionen av ett slutet nät enligt dessa licensvillkor.

Innehållet i det digitalt kopierade verket eller det dokument som uppstår genom kopieringen får inte bearbetas eller ändras.

Det är förbjudet att ta ut avgift för kopior och de får inte bjudas ut till försäljning.

Med denna licens får man inte skapa materialbanker eller databaser förutom i de situationer som tillåts enligt 8 § (arkivkopior). Med kopieringslicensen får man inte producera eller forma materialtjänster som konkurrerar med kommersiella tjänster.

### 10 § Uppgifter om publikation och upphovsman

På kopian eller i anslutning till den ska uppgifter om upphovsmannen och publikationen anges. Metainformation som

finns i anslutning till verk eller fotografier får inte ändras eller avlägsnas.

I kopiekombinationer, sånghäften och mediesammanställningar ska uppgifter om publikationen och upphovsman finnas för alla kopierade verk och/eller artiklar.

### 11 § Kopiostos ansvar

Kopiosto ansvarar för ersättningskrav för tillståndsenlig kopiering och användning även för de rättsinnehavares del som Kopiosto inte representerar. För dessa rättsinnehavares del begränsar sig Kopiostos ansvar, för licensenlig användnings del när det gäller annan kopiering i enlighet med denna licens än fotokopiering i enlighet med 13 § i upphovsrättslagen och intern kommunikation i enlighet med 13a § i upphovsrättslagen, till högst det ersättningsbelopp som en enskild rättsinnehavare som företräds av Kopiosto är berättigad till. Licensen fritar inte den som använder verket från annat juridiskt ansvar.

Om en rättsinnehavare som inte företräds av Kopiosto inte nöjer sig med samma ersättning som en rättsinnehavare som företräds av Kopiosto, meddelar Kopiosto licenstagaren om kopieringsförbudet som gäller rättsinnehavarens verk. En förteckning över sådana här kopieringsförbud finns på Kopiostos webbplats <https://www.kopiosto.fi/sv/kopiosto/forbud-mot-kopiering>.

### 12 § Kopieringsundersökning

Licenstagaren förbinder sig att genom en separat överenskommelse under licensperioden delta i en gemensamt arrangerad uppföljning av kopieringen, där man utreder kopieringens omfattning och innehåll enligt branschens undersökningspraxis.

### 13 § Granskningsrätt

Kopiosto eller en oberoende tredje part har på uppdrag av Kopiosto på det sätt som man kommit överens om med licenstagaren rätt att granska arrangemangen för kopiering vid licenstagarens enheter. Granskningen utförs så att den inte äventyrar licenstagarens datasäkerhet eller tystnadsplikt gentemot andra.

Kopiosto eller en av denne anlitad tredje part varken använder eller utnyttjar licenstagarens information från granskningen för andra ändamål än för att tillsynen över att licensvillkoren uppfylls och även då endast i en för tillfället nödvändig omfattning. Det är förbjudet att utan rätt visa, lämna ut eller med hjälp av en teknisk förbindelse eller på annat sätt lämna licenstagarens material till utomstående för granskning eller användning.

Därutöver har Kopiosto rätt att begära att licenstagaren lämnar in en utredning över hur kopieringsvillkoren tillämpas i licenstagarens verksamhet.

### 14 § Verksamhet i strid med licensvillkoren

Kopiosto har rätt att återkalla den beviljade licensen med omedelbara rättsverkningar, om licenstagaren bryter mot licensvillkoren.

### 15 § Licensens ikraftträdande

Denna licens träder i kraft när licenstagaren har betalat ersättningen i enlighet med fakturan. Licensen gäller de kopior som licenstagaren i enlighet med licensvillkoren under det innevarande kalenderåret tillverkar.

### 16 § Licensvillkorens giltighetstid

Dessa licensvillkor gäller från och med den 1 januari 2020 tills vidare.

## VÅRA MEDLEMSORGANISATIONER

Tidskrifternas Förbund rf  
Förbundet för finländska tidskrifters chefredaktörer rf (Apy)  
AKAVA rf  
Animaatiokilta ry  
Upphovsrättsföreningen för utövande artister och ljudupptagningsproducenter  
Gramex rf  
Finlands svenska författareförening rf (FSF)  
Finlands Svenska Skådespelarförbund rf (FSS)  
Finnfoto – Finlands Fotoorganisationer rf  
Freelance Ohjelmatyöntekijät ry (FOT)  
Illustratöremä i Finland rf  
Finlands scenografförbund rf (LP)  
Föreningen för lokaltidningarnas huvudredaktörer rf (PPY)  
Chefredaktörers förening rf (PTY)  
Radio- och televisioneredaktörernas förbund rf (RTTL)  
Tidningarnas Förbund rf  
Serieskaparna rf  
Finlands kritikerförbund rf (SARV)  
Film- och Mediearbetarnas Förbund i Finland SET rf  
Finlands Filmfotografers Förening F.S.C. rf  
Sammanslutningen av finska filmregissörer SELO rf  
Finlands Journalistförbund rf (SJL)  
Finlands Författarförbund rf

Finlands Förlagsförening rf (SKY)  
Finlands översättar- och tolkförbund rf (SKTL)  
Elvis – Föreningen för finska tonsättare och textförfattare  
Finska Musikförläggareföreningen rf  
Finlands Musikerförbund rf (SML)  
Finlands Ungdomsförfattare rf  
Finlands Dramatiker och Manusförfattare rf  
Finlands Skådespelarförbund rf  
Finlands Radio- och TV-reportrar rf  
Finlands Tonsättare rf  
Konstnärsgillet i Finland rf (STS)  
Finlands dans- och cirkuskonstnärer rf (STST)  
Finlands teaterregissörer och dramaturger rf (STOD)  
Finlands Tekniska Förlagsförening rf (STEK)  
Förbundet för vetenskapspubliserings i Finland rf  
Finlands vetenskapsredaktörers förbund rf  
Finlands facklitterära författare rf  
Finlands Tonsättares Internationella Upphovsrättsbyrå Teosto rf  
Forum Artis rf, Konstnärorganisationernas samarbetsförening  
Fackförbundet för teater och media Finland rf  
TV-kuvaajat ry  
Upphovsrättsföreningen för konstnärer på det visuella området Kuvasto rf  
Föreningen för designers av visuell kommunikation i Finland Grafia rf